

DOLAŞIM BELGESİ (MOVEMENT CERTIFICATE)

1. İhracatçı (Ad, açık adres, ülke) Exporter (Name, full address, country)		A.TR No	
2. Taşıma Belgesi(İhtiyari)....No.....Tarih..... Transport document (Optional)No. ... Date			
3. Malın gönderildiği şahıs(ihtiyari) (ad, açık adres, ülke) Consignee (Name, full address, country) (Optional)	4. AET/TÜRKİYE ORTAKLIĞI ASSOCIATION between the EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY And TURKEY		
	5. İhraç Ülkesi Country of exportation	6. Varış Ülkesi Country of destination (1)	
7. Taşımaya ilişkin bilgiler (İhtiyari) Transport details (Optional)		8. Gözlemler Remarks	
9. Sıra No Item No	10. Kolilerin markaları, numaraları sayı ve cinsi(dökme mallar için duruma göre, geminin adı vagon veya kamyonun numarası belirtilecektir); Malların tanımı Marks and numbers; number and kind of packages (for goods in bulk, indicate the name of the ship or the number of the railway wagon or road vehicle); Description of goods		11.Brüt ağırlık (kg) veya diğer ölçüler (hl, m ³ ,v.s) Gross Weight(kg) or other measure (hl,m ³ ,etc)
12. GÜMRÜK VİZESİ CUSTOMS ENDORSEMENT		13. İHRACATÇININ BEYANI DECLARATION BY THE EXPORTER	
Doğruluğu onaylanmış beyan Declaration certified		Aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda, belirtilen malların bu belgenin verilmesi için gerekli koşullara uygun olduğunu beyan ederim.	
İhraç belgesi Export document (2)		I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate	
Model (Form) No		Yer ve Tarih	
Gümrük İdaresi		Place and date	
Customs office			
Çıkış Ülkesi			
Issuing country			
Yer ve Tarih.....			
Place and Date			
İmza (Signature)		İmza (Signature)	

(1) Üye ülke veya Türkiye

Insert the member State or Turkey

(2) Sadece İhraç Ülkesinin talebi halinde doldurulur

Complete only where the exporting county Requires

14.KONTROL İSTEMİ REQUEST FOR VERIFICATION, to	15. KONTROLÜN SONUCU RESULT OF VERIFICATION
<p>Bu belgenin doğruluk ve kurallara uygunluğunun kontrolü talep edilir.</p> <p>Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested.</p> <p style="text-align: center;">Yer ve tarih (place and date) Mühür (Stamp)</p> <p style="text-align: center;">..... İmza(Signature)</p>	<p>Yapılan kontrol bu belgenin (1) Verification carried out shows that this certificate(1)</p> <p><input type="checkbox"/> Belirtilen gümrük idaresince verildiğini ve içerdiği bilgilerin doğruluğunu was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate.</p> <p><input type="checkbox"/> Doğruluk ve kurallara uygunluk koşullarına cevap vermediğini göstermiştir. (Ekteki açıklamalara bakınız.) does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended)</p> <p style="text-align: center;">Yer ve tarih (Place and date) Mühür Stamp</p>
<p>İstemde bulunan idarenin açık adresi. Full address of office making the request</p>	<p style="text-align: center;">..... İmza(Signature)</p> <p>(1) uygun yere (x) işareti koyun. (1)insert(x) in the appropriate box</p>

DOLAŞIM BELGESİ İLE AÇIKLAMALAR
I. DOLAŞIM BELGESİ DOLDURMA KURALLARI

A.TR Dolaşım Belgesi Anlaşmanın yapıldığı dilden biri ile doldurulmalı ve ihracatçı ülkenin iç hukuk hükümleri uyumlu olmalıdır. Belge Türkçe doldurulduğunda Topluluğun resmi dillerinden biri ile de doldurulur.

A.TR Dolaşım Belgesi yazı makinası veya el yazısı ile doldurulur. El yazısı ile doldurulduğu zaman mürekkepli kalem ve büyük matbaa harfleri kullanılmalıdır. Belge üzerinde silinti ve ilaveler bulunmamalıdır. Düzeltmeler yanlışların üzeri çizilmek ve gerekirse doğruları yazılmak suretiyle yapılmalıdır. Bu şekilde yapılan bütün düzeltmelerin belgeyi düzenleyen tarafından imzalanması ve gümrük idaresince tasdik edilmesi gerekir. Eşyanın tanımı bu amaçla ayrılan kutuya boş satır bırakılmadan yazılmalıdır. Kutu tamamen doldurulmadığında, eşyanın tanımına ilişkin son satırın altına boş alan kalmayacak şekilde yatay bir çizgi çekilmelidir.

II. ÇEŞİTLİ KUTULARA YAZILACAK HUSUSLAR

- İlgili kişi veya firmanın tam adı ve adresi yazılır.
- Gerekli görülen hallerde, taşıma belgesinin numarası yazılır.
- Gerekli görülen hallerde, alıcı kişi/kişiler veya firma/firmaların tam adı ve adresi yazılır.
- İhraç ülkesinin adı yazılır.
- Variş ülkesi adı yazılır.
- Belge kapsamı eşyanın toplam sayısı ile ilgili sıra numarası yazılır.
- Kolilerin marka, numara, miktar ve ambalaj türü ile eşyanın ticari tanımı yazılır.
- 10 nolu kutuda tanımlanan eşyanın kilogram veya diğer ölçüler cinsinden brüt ağırlığı yazılır
- Gümrük idaresi tarafından doldurulur. Gerekli görülen hallerde, çıkış evrakı ile ilgili (formun cins ve numarası, gümrük idaresinin ve vize edilen ülkenin adı) hususlar yazılır.
- Yer, tarih ve ihracatçının adı yazılır, ihracatçı tarafından imzalanır.

EXPLANATORY NOTES FOR THE MOVEMENT CERTIFICATE
I. RULES FOR COMPLETING THE MOVEMENT CERTIFICATE

The A.TR movement certificate must be completed in one of the languages in which the Agreement is drawn up and shall comply with the internal laws of exporting State. When the certificate is completed in Turkish, it shall also be completed in one of the official languages of the Community.

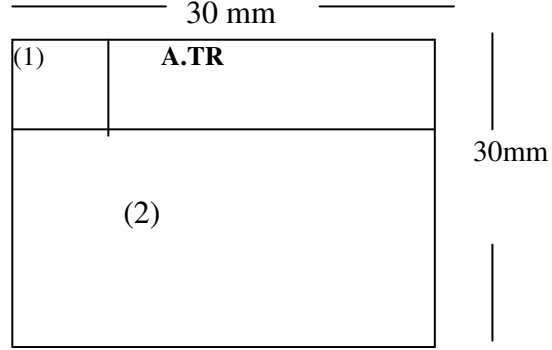
The A.TR movement certificate must be typed or hand-written, if the latter, it must be completed in ink in block letters. It must not contain any erasure or superimposed correction. Any alteration must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialed by the person who completed the certificate and be endorsed by the customs authorities. A description of the products must be given in the box reserved for this purpose without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled, a horizontal line must be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.

II. PARTICULARS TO BE ENTERED IN THE VARIOUS BOXES

- Enter the full name address of the person or company concerned.
- Where appropriate, enter the number of the transport document.
- Where appropriate, enter the full name and address of the person(s) or company(ies) to whom the goods are to be delivered.
- Enter the name of the country from which the goods are exported.
- Enter the name of the country concerned.
- Enter the number of the item in question in relation to the total number of articles on the certificate.
- Enter the marks, numbers, quantity, kind of packages and the normal trade description of the goods.
- Enter the gross mass of goods described in corresponding box 10, expressed in kilograms or other measure (hl, m³, etc).
- To be completed by the customs authority. Where appropriate, enter the particulars related to the export document (type and No of the form, name of the customs office and of the issuing country).
- Enter the place and date, signature and name of the exporter.

Onaylanmış İhracatçı mührü

EK- II



Mühür örneği üzerinde rakamlarla ifade edilen bölümler aşağıda belirtilen bilgileri kapsayacaktır;

- (1) İhracatçı Ülkeyi belirten harf/harfler veya işaret ya da arma
- (2) Onaylanmış İhracatçı

Sarı Etiket Örneđi

————— 49 mm —————

